



České vydání

Informace a oznámení

Svazek 59

4. listopadu 2016

Obsah

IV *Informace*

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2016/C 405/01	Úroková míra použitá Evropskou centrální bankou pro hlavní refinanční operace: 0,00 % 1. listopadu 2016 – Směnné kurzy vůči euru	1
2016/C 405/02	Směnné kurzy vůči euru	2
2016/C 405/03	Směnné kurzy vůči euru	3
2016/C 405/04	Rozhodnutí Komise ze dne 27. října 2016 o nahrazení člena skupiny zúčastněných stran v rámci platformy REFIT	4

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

2016/C 405/05	Seznam schválených zařízení pro ošetření potravin a složek potravin ionizujícím zářením v členských státech (Podle čl. 7 odst. 4 směrnice Evropského parlamentu a Rady 1999/2/ES o sbližování právních předpisů členských států týkajících se potravin a složek potravin ošetřovaných ionizujícím zářením) (Tímto textem se zru- šuje a nahrazuje text zveřejněný v Úř. věst. C 51 ze dne 13.2.2015, s. 59)	6
---------------	--	---

V Oznámení

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Evropská komise

2016/C 405/06

Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.8191 – ArcelorMittal/CLN/JV) – Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾

11

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Úroková míra použitá Evropskou centrální bankou pro hlavní refinanční operace ⁽¹⁾:**0,00 % 1. listopadu 2016****Směnné kurzy vůči euro ⁽²⁾****1. listopadu 2016**

(2016/C 405/01)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz
USD americký dolar	1,1025	CAD kanadský dolar	1,4730
JPY japonský jen	115,57	HKD hongkongský dolar	8,5504
DKK dánská koruna	7,4389	NZD novozélandský dolar	1,5342
GBP britská libra	0,90173	SGD singapurský dolar	1,5308
SEK švédská koruna	9,8800	KRW jihokorejský won	1 258,44
CHF švýcarský frank	1,0823	ZAR jihoafrický rand	14,8790
ISK islandská koruna		CNY čínský juan	7,4631
NOK norská koruna	9,0213	HRK chorvatská kuna	7,5080
BGN bulharský lev	1,9558	IDR indonéska rupie	14 385,42
CZK česká koruna	27,024	MYR malajsijský ringgit	4,6006
HUF maďarský forint	307,73	PHP filipínské peso	53,228
PLN polský zlotý	4,3085	RUB ruský rubl	69,3698
RON rumunský lei	4,5055	THB thajský baht	38,610
TRY turecká lira	3,4195	BRL brazilský real	3,5239
AUD australský dolar	1,4341	MXN mexické peso	20,8180
		INR indická rupie	73,5425

⁽¹⁾ Míra použití při poslední operaci provedené před uvedeným dnem. V případě obchodní soutěže s proměnlivou mírou se jako úroková míra použije mezní míra.

⁽²⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

Směnné kurzy vůči euru ⁽¹⁾**2. listopadu 2016**

(2016/C 405/02)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz
USD americký dolar	1,1095	CAD kanadský dolar	1,4840
JPY japonský jen	114,62	HKD hongkongský dolar	8,6040
DKK dánská koruna	7,4395	NZD novozélandský dolar	1,5232
GBP britská libra	0,90063	SGD singapurský dolar	1,5360
SEK švédská koruna	9,8910	KRW jihokorejský won	1 268,46
CHF švýcarský frank	1,0787	ZAR jihoafrický rand	14,8423
ISK islandská koruna		CNY čínský juan	7,4983
NOK norská koruna	9,0735	HRK chorvatská kuna	7,5130
BGN bulharský lev	1,9558	IDR indonéská rupie	14 480,74
CZK česká koruna	27,022	MYR malajsijský ringgit	4,6366
HUF maďarský forint	308,06	PHP filipínské peso	53,639
PLN polský zlotý	4,3255	RUB ruský rubl	70,3983
RON rumunský lei	4,5028	THB thajský baht	38,783
TRY turecká lira	3,4580	BRL brazilský real	3,5967
AUD australský dolar	1,4479	MXN mexické peso	21,4950
		INR indická rupie	73,9710

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

Směnné kurzy vůči euru ⁽¹⁾**3. listopadu 2016**

(2016/C 405/03)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz
USD americký dolar	1,1064	CAD kanadský dolar	1,4814
JPY japonský jen	114,25	HKD hongkongský dolar	8,5810
DKK dánská koruna	7,4406	NZD novozélandský dolar	1,5134
GBP britská libra	0,88658	SGD singapurský dolar	1,5332
SEK švédská koruna	9,9068	KRW jihokorejský won	1 266,04
CHF švýcarský frank	1,0787	ZAR jihoafrický rand	14,8945
ISK islandská koruna		CNY čínský juan	7,4832
NOK norská koruna	9,0575	HRK chorvatská kuna	7,5140
BGN bulharský lev	1,9558	IDR indonéská rupie	14 458,44
CZK česká koruna	27,021	MYR malajsijský ringgit	4,6331
HUF maďarský forint	307,88	PHP filipínské peso	53,556
PLN polský zlotý	4,3186	RUB ruský rubl	70,5482
RON rumunský lei	4,4988	THB thajský baht	38,691
TRY turecká lira	3,4431	BRL brazilský real	3,5720
AUD australský dolar	1,4434	MXN mexické peso	21,3426
		INR indická rupie	73,8460

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

ROZHODNUTÍ KOMISE**ze dne 27. října 2016****o nahrazení člena skupiny zúčastněných stran v rámci platformy REFIT**

(2016/C 405/04)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na rozhodnutí Komise C(2015) 3261 final ze dne 19. května 2015, kterým se zřizuje platforma REFIT, a zejména na článek 4 uvedeného rozhodnutí,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutí Komise C(2015) 3261 final, kterým se zřizuje platforma REFIT (dále jen „platforma“), stanoví v článku 4, že platforma se bude skládat z „vládní skupiny“ a „skupiny zúčastněných stran“ a že členy skupiny zúčastněných stran bude až 20 odborníků, z nichž dva budou zastupovat Evropský hospodářský a sociální výbor a Výbor regionů a zbývající členové podnikatelskou sféru, včetně malých a středních podniků, sociálních partnerů a organizací občanské společnosti, kteří mají přímou zkušenost s uplatňováním právních předpisů Unie. Odborníci ve skupině zúčastněných stran jsou jmenováni za svou osobu nebo aby reprezentovali společný zájem sdílený několika zúčastněnými stranami.
- (2) Rozhodnutí v čl. 4 odst. 4 stanoví, že Komise na návrh prvního místopředsedy Komise jmenuje členy skupiny zúčastněných stran, kteří byli vybráni z uchazečů s přímou zkušeností s uplatňováním právních předpisů Unie a kteří odpověděli na výzvu k podání žádostí. Jmenování má v nejvyšší možné míře zajistit vyvážené zastoupení různých odvětví, zájmů a regionů Unie, jakož i mužů a žen. Ustanovení čl. 4 odst. 5 rozhodnutí stanoví, že členové jsou jmenováni na období do 31. října 2019. Podle čl. 4 odst. 6 rozhodnutí mohou být členové, kteří odstoupí, pro zbytek funkčního období nahrazeni.
- (3) Rozhodnutí Komise C(2015) 9063 final ze dne 16. prosince 2015, kterým se jmenují členové skupiny zúčastněných stran v rámci platformy REFIT ⁽¹⁾, stanoví, že pokud některý člen skupiny zúčastněných stran přestane být během funkčního období platformy členem, může první místopředseda jmenovat náhradníka z původního seznamu uchazečů, kteří odpověděli na výzvu k podání žádosti o členství ve skupině zúčastněných stran.
- (4) Poté, co ke dni 23. června 2016 odstoupil z funkce člena skupiny zúčastněných stran pan Linas Lasiauskas, jmenoval první místopředseda Komise pana Paola Falcioniho, který pana Lasiauskase nahradí pro zbytek funkčního období.

ROZHODLA TAKTO:

Jediný článek

Pan Paolo Falcioni je jmenován členem skupiny zúčastněných stran v rámci platformy REFIT do 31. října 2019 (viz příloha tohoto rozhodnutí).

V Bruselu dne 27. října 2016.

Za Komisi

Frans TIMMERMANS

první místopředseda

⁽¹⁾ Úř. věst. C 425, 18.12.2015, s. 8.

PŘÍLOHY

Jméno	Národnost	Zastupuje společný zájem zúčastněných stran v konkrétní oblasti politiky	Současný zaměstnavatel
Pan Paolo Falcioni	IT	ANO	Sdružení evropských výrobců domácích spotřebičů (CECED)

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

Seznam schválených zařízení pro ošetření potravin a složek potravin ionizujícím zářením v členských státech

(Podle čl. 7 odst. 4 směrnice Evropského parlamentu a Rady 1999/2/ES o sbližování právních předpisů členských států týkajících se potravin a složek potravin ošetřovaných ionizujícím zářením ⁽¹⁾)

(Tímto textem se zrušuje a nahrazuje text zveřejněný v Úředním věstníku Evropské unie C 51 ze dne 13. února 2015, s. 59)

(2016/C 405/05)

Členský stát	Schválené ozařovny	
	Zdroj Referenční číslo Název Adresa	Další informace o schválení
AT	Žádné	
BE	Zdroj: ⁶⁰ Co – gama záření Referenční číslo: 2110/91/0004 Sterigenics SA Zoning industriel 6220 Fleurus BELGIQUE/BELGIË	Schválení pro potraviny v souladu s čl. 7 odst. 2 směrnice 1999/2/ES.
BG	Zdroj: ⁶⁰ Co – gama záření Referenční číslo: 1/23.05.2008 Bulgamma, Sopharma Ltd Iliensko Shosse 16 Sofia BULGARIA Referenční číslo: 2/26.10.2010 GITAVA Ltd. „Kalina“ Town of Stamboliyski Hristo Botev s.-prolongation Municipality Stamboliyski Plovdiv district BULGARIA	Schválení pro sušené aromatické byliny a koření a sušená zeleninová ochucovadla v souladu s čl. 7 odst. 2 směrnice 1999/2/ES.
CY	Žádné	
CZ	Zdroj: ⁶⁰ Co – gama záření Referenční číslo: IR-02-CZ Bioster a.s. Tejny 621 664 71 Veverská Bítýška ČESKÁ REPUBLIKA	Schválení pro sušené aromatické byliny, koření a ochucovadla v souladu s čl. 7 odst. 2 směrnice 1999/2/ES.
DE	Zdroj: ⁶⁰ Co – gama záření Referenční číslo: SN 01 Synergy Health Radeberg GmbH Juri-Gagarin-S. 15 D-01454 Radeberg DEUTSCHLAND	Schválení pro sušené aromatické byliny, koření a ochucovadla v souladu s čl. 7 odst. 2 směrnice 1999/2/ES.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 66, 13.3.1999, s. 16.

Členský stát	Schválené ozařovny	
	Zdroj Referenční číslo Název Adresa	Další informace o schválení
	Referenční číslo: BY FS 01/2001 Synergy Health Allershausen GmbH Kesselbodenstr. 7 85391 Allershausen DEUTSCHLAND Referenční číslo: NRW-GM 01 BGS Beta-Gamma-Service GmbH & Co. KG Fritz-Kotz-S. 16 51674 Wiehl DEUTSCHLAND Zdroj: záření urychlených elektronů Referenční číslo: D-BW-X-01 Beta-Gamma-Service GmbH & Co. KG John-Deere-S. 3 76646 Bruchsal DEUTSCHLAND Referenční číslo: NRW-GM 02 BGS Beta-Gamma-Service GmbH & Co. KG Fritz-Kotz-S. 16 51674 Wiehl DEUTSCHLAND	
DK	Žádné	
EE	Zdroj: ^{60}Co – gama záření Referenční číslo: 2835 Scandinavian Clinics Estonia OÜ Kurvi tee 406a, Alliku küla 76403 Saue vald, Harjumaa EESTI/ESTONIA	Schválení pro sušené aromatické byliny, koření a ochucovadla v souladu s čl. 7 odst. 2 směrnice 1999/2/ES.
ES	Zdroj: záření urychlených elektronů Referenční číslo: 5.00001/CU Ionmed Esterilización, SA. C/Rocinante, Parc.50 (Polg. Ind. Tarancón) 16400 Tarancón (Cuenca) ESPAÑA Referenční číslo: 5.00002/B Aerogamma S.L. Carretera Granollers a Cardeneu, Km. 3.5 08520 Les Franqueses del Vallés (Barcelona) ESPAÑA Referenční číslo: 5.00005/SO Mevion Technology, S.L. Avda. de España, 1 Pol. Industrial Emiliano Revilla, 42110 Ólvega (Soria) ESPAÑA	Schválení pro sušené aromatické byliny, koření a ochucovadla v souladu s čl. 7 odst. 2 směrnice 1999/2/ES.
FI	Žádné	

Členský stát	Schválené ozařovny	
	Zdroj Referenční číslo Název Adresa	Další informace o schválení
FR	Zdroj: ^{60}Co – gama záření Referenční číslo: 13 055 F Synergy Health Rue Jean Queillau, Marché des Arnavaux 13014 Marseille Cedex 14 FRANCE Referenční číslo: 72 264 F Ionisos SA Zone industrielle de l'Aubrée 72300 Sablé-sur-Sarthe FRANCE Referenční číslo: 85 182 F Ionisos SA Zone industrielle Montifaud 85700 Pouzauges FRANCE Referenční číslo: 01 142 F Ionisos SA Zone industrielle les Chartinières 01120 Dagneux FRANCE Zdroj: záření urychlených elektronů Referenční číslo: 10 093 F Ionisos SA Zone Industrielle 10500 Chaumesnil FRANCE	Schválení pro potraviny v souladu s čl. 7 odst. 2 směrnice 1999/2/ES.
GR	Žádné	
HR	Zdroj: ^{60}Co – gama záření Referenční číslo: 541-02/03-IRB16-1 Institut Ruder Bošković, Bijenička 54, 10 000 Zagreb, CROATIA	Schválení pro aromatické byliny, koření a zeleninová ochucovadla v souladu s čl. 7 odst. 2 směrnice 1999/2/ES.
HU	Zdroj: ^{60}Co – gama záření Referenční číslo: EU-AIF 04-2002 AGROSTER Besugárvó Zártkörűen Működő Részvénytársaság Budapest Jászberényi út 5 1106 MAGYARORSZÁG/HUNGARY	Schválení v souladu s čl. 7 odst. 2 směrnice 1999/2/ES.
IE	Žádné	
IT	Zdroj: ^{60}Co – gama záření Referenční číslo: RAD 1/04 IT Gammarad Italia SPA Via Marzabotto 4 Minerbio (BO) ITALIA	Schválení v souladu s čl. 7 odst. 2 směrnice 1999/2/ES.

Členský stát	Schválené ozařovny	
	Zdroj Referenční číslo Název Adresa	Další informace o schválení
LU	Žádné	
LT	Žádné	
LV	Žádné	
MT	Žádné	
NL	Zdroj: ^{60}Co – gama záření Referenční číslo: GZB/VVB-991393 Ede, VWS dossier 368959 Synergy Health Morsestraat 3 6716 AH Ede NEDERLAND Referenční číslo: GZB/VVB-991393 Etten-Leur, VWS dossier 368959 Synergy Health Soeverinstraat 2 4879 NN Etten-Leur NEDERLAND	Schválení pro ošetření sušeného ovoce, luštěnin, dehydrované zeleniny, obilných vloček, bylin, koření, garnátů, drůbeže, žabích stehýnek, arabské gumy a výrobků z vajec v souladu s čl. 7 odst. 2 směrnice 1999/2/ES.
PL	Zdroj: ^{60}Co – gama záření Referenční číslo: GIS-HZ-4434-W.-2/MR/03 Międzyresortowy Instytut Techniki Radiacyjnej Wydział Chemiczny Politechniki Łódzkiej ul. Wróblewskiego 15 39-590 Łódź POLSKA/POLAND	Schválení pro ošetření cibule, česneku, hub, sušeného koření, sušených hub a sušené zeleniny.
	Zdroj: záření urychlených elektronů Referenční číslo: GIS-HZ-4434-W.-3/MR/03 Instytut Chemii i Techniki Jądrowej ul. Dorodna 16 03-195 Warszawa POLSKA/POLAND	Schválení pro ošetření brambor, cibule, česneku, hub, sušeného koření, sušených hub a sušené zeleniny.
PT	Žádné	
RO	Zdroj: ^{60}Co – gama záření Instalație de iradiere cu scopuri multiple Departamentul de iraderi tehnologice IRASM Institutul național de cercetare-dezvoltare pentru fizică și inginerie nucleară – Horia Hulubei S. Atomistilor nr. 407 Căsuța poștală MG-6 Măgurele, județul Ilfov ROMÂNIA	Schválení v souladu s čl. 7 odst. 2 směrnice 1999/2/ES.
SE	Žádné	
SI	Žádné	

Členský stát	Schválené ozařovny	
	Zdroj Referenční číslo Název Adresa	Další informace o schválení
SK	Žádné	
UK	Zdroj: ^{60}Co – gama záření Referenční číslo: EW/04 Synergy Health Moray Road Elgin Industrial Estate Swindon Wiltshire SN2 8XS UNITED KINGDOM	Schválení pro některé byliny a koření v souladu s čl. 7 odst. 2 směrnice 1999/2/ES.

V

(Oznámení)

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

EVROPSKÁ KOMISE

Předběžné oznámení o spojení podniků**(Věc M.8191 – ArcelorMittal/CLN/JV)****Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem****(Text s významem pro EHP)**

(2016/C 405/06)

1. Komise dne 27. října 2016 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾, kterým podniky Arcelor Mittal Distribution Solution Italia Srl. („AMDS Italia“, Itálie), člen skupiny ArcelorMittal Group („ArcelorMittal“, Francie), a podnik CLN. – Coils Lamiere Nastri SpA. („CLN“, Itálie) získávají prostřednictvím svého společného podniku ArcelorMittal CLN Distribuzione Italia Srl. („AMCLN“, Itálie) ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování nákupem akcií společnou kontrolu nad celým podnikem Acierplus s.a.s. („Acierplus“, Francie). Před uskutečněním transakce je Acierplus zcela ve vlastnictví podniku ArcelorMittal.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku ArcelorMittal: hornictví, výroba a distribuce různých výrobků z oceli po celém světě,
- podniku CLN: distribuce oceli a výroba součástí pro osobní automobily a užitková vozidla,
- podniku Acierplus: distribuce oceli prostřednictvím center pro řezání kyslíkem.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno. V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky s uvedením čísla jednacího M.8191 – ArcelorMittal/CLN/JV lze Evropské komisi zaslat faxem (+32 22964301), e-mailem na adresu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu nebo poštou na adresu Evropské komise, Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

